

Научная статья
УДК 373.2:81.512.31
DOI 10.18101/3033-1310-2024-1-16-20

О СИСТЕМЕ ОБУЧЕНИЯ БУРЯТСКОМУ ЯЗЫКУ В ДОШКОЛЬНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЯХ РЕСПУБЛИКИ БУРЯТИЯ

© Дарева Оксана Александровна
кандидат педагогических наук, доцент,
Высшая школа бурятского языка и литературы,
Бурятский государственный университет имени Доржи Банзарова
Россия, 670000, г. Улан-Удэ, ул. Смолина, 24а
okdarin@mail.ru

Аннотация: В статье описана методика обучения бурятскому языку детей дошкольного возраста, реализуемая в дошкольных образовательных организациях Республики Бурятия. Примером реализации этой методики являются разработка и внедрение в образовательный процесс онлайн-тренажера «Бурятский для малышей».

Ключевые слова: методика обучения, система обучения, компоненты системы обучения, бурятский язык, дошкольное образование, дети дошкольного возраста.

Для цитирования

Дарева О. А. О системе обучения бурятскому языку в дошкольных образовательных организациях Республики Бурятия // Бурятский язык и литература в школе. 2024. № 1. С. 16–20.

Введение. В Республике Бурятия, как и во многих других регионах России, остро стоит проблема сохранения родного языка. Общество осознает, что родной язык будет жить, если на нем будут говорить наши дети. К сожалению, в Бурятии выбор языка общения современными детьми осуществляется не в пользу бурятского языка. Чтобы наши дети говорили на родном языке, необходима системная работа, грамотно выстроенная методика обучения языку. В республике разработана методика обучения бурятскому языку на дошкольном уровне и выстроен теоретический фундамент системы обучения. В настоящее время идет работа по внедрению этой системы и корректировке ее элементов.

Материалы и методы исследования. Для данной статьи использованы материалы исследований по разработке методики обучения бурятскому языку в дошкольных образовательных организациях, проводимых в течение нескольких лет и апробированных на практике в процессе реализации УМК «Амар мэндэ-э!». Начальный курс бурятского языка для детей старшего дошкольного возраста в детских садах Республики Бурятия. В качестве методов использованы анализ теоретического материала исследований отечественных и зарубежных методистов в области рассмотрения системы обучения вторым языкам, анализ преломления компонентов системы на процесс обучения бурятскому языку в дошкольных образовательных организациях Республики Бурятия.

Основная часть. Система обучения бурятскому языку в ДОО Республики Бурятия, как отмечает А. Н. Шукин, относится к базисным категориям методики и трактуется как «...совокупность основных компонентов учебного процесса,

определяющих отбор учебного материала для занятий, формы и способы его подачи на уроке, методы и средства обучения» [7, с. 71]. То есть система состоит из традиционных методических категорий, таких как принципы, на которых основываются общее направление обучения, подход, цели и задачи, содержание, методы и средства обучения. Принципы — это основа, исходные позиции, законы и правила обучения. Современному ребенку нужно дать возможность удовлетворить свои потребности и осознать, что его понимают и он понимает других. Это важно, чтобы ребенок начал использовать язык как инструмент общения. Поэтому в основу методики обучения бурятскому языку детей дошкольного возраста заложен принцип коммуникативности [5].

Если у ребенка, владеющего языком, мы совершенствовали его речь, обогащали ее, то сейчас стоит задача научить его говорить на бурятском языке. То есть на элементарном уровне учить общаться, выражать свои мысли, желания, эмоции, а не учить рассказывать сложные тексты, переводить их, повторять за учителем, заучивать их. «Коммуникативность предусматривает речевую направленность обучения, стимулирование речемыслительной активности, обеспечение индивидуализации, учет функциональности речи, создание ситуативности обучения, соблюдение принципа новизны и нешаблонности организации учебного процесса» [6, с. 76].

Далее определяем следующий компонент системы — цель обучения. Если ранее обучение языку в ДОО РБ преследовало цель — «образование для понимания языкового и культурного разнообразия», т. е. реализовалось только этнокультурное образование, то за последние годы мы делаем упор на обучение бурятскому языку. За прошлые два года у нас реализуется технология погружения в бурятскую языковую среду, проект «Монолингвальная речевая развивающая среда в ДОО на бурятском языке» имеет уже позитивные результаты. В 2022/23 учебном году в Республике Бурятия в 177 группах 120 дошкольных образовательных учреждений осуществляется деятельность по погружению в бурятскую языковую среду.

Таким образом, мы перешли к реализации следующего направления «Развитие ребенка посредством изучаемого языка». В процессе работы в рамках всех трех направлений мы преследуем цель — формирование коммуникативной компетенции дошкольника на бурятском языке.

Цели определяют содержание. Содержание отвечает на вопрос: «Чему учить?» [1]. Если мы обучаем детей общаться на родном языке, значит, мы должны учить их использовать разные речевые конструкции. Языковой материал: фонетика — обучение правильно произносить звуки; лексика — знакомство с новыми словами и обучение использовать их в речи; грамматика — соединять эти слова в высказывание. Речевой материал собирается в темы, которые распределяются в ситуации. В рамках различных речевых ситуаций дети решают коммуникативные задачи. Содержание обучения отражено в Примерной программе по бурятскому языку для ДОО с русским языком воспитания и обучения, разработанной нами в 2018 г. Сейчас мы начинаем работу по усовершенствованию ее в соответствии с новой ФОП ДОО.

После определения содержания обучения возникает проблема — как его внедрять, т. е. «как ему обучать?». Методы обучения — это способы совместной деятельности учителя и ученика. В методике обучения языкам основными мето-

дами являются метод ознакомления или объяснительно-иллюстративный метод, метод тренировки языкового и речевого материала и метод применения, сопутствующий метод — метод контроля. Использование этих методов приводит к достижению желаемого результата обучения [1].

Эти методы реализованы в разработке УМК «Амар мэндэ-э!». Он разработан на основе методики обучения вторым языкам и состоит из учебного пособия из 7 книжек, которые представляют собой авторскую адаптированную сказку, рабочей тетради, аудиоприложения, книги для учителя и методических рекомендаций по реализации программы начального курса бурятского языка для детей старшего дошкольного возраста «Амар мэндэ-э!». Упражнения УМК состоят из заданий Шагнагты (прослушайте), где идет ознакомление с новым материалом, Дабтагты (повторите), Хэлэгты (скажите) — организация тренировки и Наадагты (поиграйте) — применение освоенного материала в процессе игры или драматизации. Рабочая тетрадь содержит задания на раскрашивание, рисование, вырезание, конструирование, а также игры и головоломки [2].

УМК является традиционным средством обучения. Современные дети — представители поколения Z. Средства обучения должны соответствовать таким критериям, как мультимедийность, интерактивность, технологичность. Как указывает Р. П. Мильруд, в воспитательно-образовательном процессе учитываются потребности ребенка в физической и игровой активности, личностном самовыражении, общении, самоутверждении, внимании к себе, поощрении и успехе [4]. Поэтому чтобы соответствовать потребностям детей, поддерживать их мотивацию, необходимо создавать новые, интересные им средства обучения.

По части внедрения цифровых технологий в процесс обучения бурятскому языку в ДОО в Бурятии создано много интересных разработок. Это куклы, говорящие на бурятском языке, которые читают стихи, поют песни, рассказывают загадки и пословицы на бурятском языке, звуковой алфавит — говорящая азбука на бурятском языке, музыкальный микрофон, который включает 6 детских популярных бурятских песен, интерактивный 3D словарь бурятского языка для детей дошкольного и младшего школьного возраста. Также по заказу МОиН РБ был сделан перевод на бурятский язык мультипликационных фильмов «Мышь и верблюд», «Гунан Батор», «Волшебный клад», «Котенок по имени Гав», «Каникулы в Простоквашино» и др.

В 2021 г. по заказу Минобрнауки Бурятии был разработан сайт «Номто», дополненный содержательным онлайн-контентом «Бурятский для малышей» в 2022 г. на средства гранта Правительства Республики Бурятия. Сейчас сайт www.nomto.ru представляет собой онлайн-тренажер «Бурятский для малышей», который включает:

- 1) обучающие видеоролики по 10 темам.
- 2) тренажеры по 10 темам, в каждой по 20 заданий.
- 3) тесты по 10 темам, в каждой по 10 заданий.
- 4) игры в количестве 10 шт.
- 5) караоке детских бурятских песен, 10 шт.

Образовательный сайт был представлен на совещаниях учителей бурятского языка образовательных организаций Республики Бурятия от 2 июня до 25 августа 2022 г., получил одобрение педагогического и научного сообщества республики и рекомендован к применению в образовательно-воспитательном процессе. Раз-

работанные материалы онлайн-комплекса сейчас активно используются воспитателями и учителями детских садов в образовательном процессе.

Выводы. В настоящее время в Республике Бурятия разработана методика обучения бурятскому языку в ДОО, намечены цели и задачи, определены принципы и методы обучения, отобрано основное содержание обучения, разрабатываются новые интерактивные средства. В планах доработка Примерной программы в соответствии с ФОП ДО, разработка нового УМК ДО соответственно Примерной программе, усовершенствование парциальных программ и Программы погружения в бурятскую языковую среду, продолжение разработки новых цифровых образовательных ресурсов и их внедрение в образовательный процесс.

Литература

1. Бим И. Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе. Москва: Просвещение, 1988. 256 с. Текст: непосредственный.
2. Гунжитова Г.-Х. Ц., Дареева О. А., Шожоева Б. Д. Амар мэндэ-э! Хүүгэдэй сэсэрлигтэ хэрэглэхэ буряад хэлэнэй эхин хэшээлнүүд (Амар мэндэ-э! Начальный курс бурятского языка для детей старшего дошкольного возраста). Улан-Удэ: Бэлиг, 2014. 112 с.
3. Дареева О. А. Методические рекомендации по реализации программы начального курса бурятского языка для детей старшего дошкольного возраста «Амар мэндэ-э!». Улан-Удэ: Бэлиг, 2017. 44 с. Текст: непосредственный.
4. Мильруд Р. П. Обучение английскому языку в дошкольном образовании: эксперимент продолжается. URL: <http://iyazyki.ru/2014/05/preschool-experiment> (дата обращения: 20.03.2024). Текст: электронный.
5. Пассов Е. И., Кузовлева Н. Е. Основы коммуникативной теории и технологии иноязычного образования: методическое пособие для преподавателей русского языка как иностранного. Москва: Русский язык. Курсы, 2010. 568 с. Текст: непосредственный.
6. Рогова Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. Москва: Просвещение, 1991. 188 с. Текст: непосредственный.
7. Щукин А. Н. Обучение иностранным языкам. Теория и практика: учебное пособие для преподавателей и студентов. Москва, 2007. Текст: непосредственный.

Статья поступила в редакцию 18.03.2024; одобрена после рецензирования 26.03.2024; принята к публикации 29.03.2024.

ON THE SYSTEM OF TEACHING THE BURYAT LANGUAGE
IN PRESCHOOL EDUCATIONAL INSTITUTIONS
OF THE REPUBLIC OF BURYATIA

Oksana A. Dareyeva

Cand. Sci. (Education), A/Prof.,
Higher School of Buryat Language and Literature
Dorzhi Banzarov Buryat State University
24a Smolina St., 670000 Ulan-Ude, Russia
okdarin@mail.ru

Abstract. The article describes a methodology for teaching the Buryat language to preschool children, implemented in preschool educational institutions of the Republic of Buryatia. An example of the implementation of this methodology is the development and integration into the educational process of the online simulator "Buryat for Toddlers."

Keywords: teaching methodology, educational system, components of the educational system, Buryat language, preschool education, preschool children.

For citation

Dareyeva O. A. On the System of Teaching the Buryat Language in Preschool Educational Institutions of the Republic of Buryatia // Buryat Language and Literature in School. 2024; 1: 16-20 (In Russ).

The article was submitted 18.03.2024; approved after review 26.03.2024; accepted for publication 29.03.2024.